

Hand  
6/9



Schadowstr. 21

# Chasalla

Fertig nach Maß, hygienisch richtig, elegant.

## Dieterichs Flaschenbiere in täglich frischer Brauereiabfüllung

und zwar: *Dieterich's* erste Qualität hell . . . . . à 15 Pfg. } per Flasche  
*Dieterich's* erste Qualität dunkel . . . . . à 15 Pfg. } frei Haus exkl.  
*Dieterich's* Tafelbier . . . . . à 14 Pfg. } Flaschenpfand

liefert bei Bestellung durch  
Postkarte oder Tel. 48 u. 1949

**Brauerei Gebr. Dieterich A.-G. Düsseldorf**

**Meder's mech. TEPPICH-Reinigungs-Werk** Münsterstrasse 71  
Fernsprecher 2732  
— Mottenvertilgung unter Garantie —

**Gebr. Steinrück** Düsseldorf Duisburgerstr. 62/64  
Fernsprecher 1146 u. 8337  
Bau- u. Möbelbeschläge, Eisenwaren, Werkzeuge

**+** Für Kranke. **+** C. Lauterbach · Düsseldorf  
Grupellostraße 14 · Fernsprecher 6220

Habe seit Jahren große Heilerfolge durch mein eigenes homöopath. Heilverfahren.  
Sprechstunden (außer Mittwochs und Samstags) nachmittags 3-7 Uhr, Sonntags 10-12 Uhr

**Reinh. Biehl, Kurzestr. 18**

**Eigene Erzeugnisse und Lager** moderner Rohrmöbel sowie Kranken-  
Klosetts und Ruhesessel, Kinderwagen  
Puppenwagen, Kindermöbel usw. · Korbwaren aller Art — Reparaturen gut und billig.

Spezial-Bürstengeschäft  
**Josef Kessel**  
Hoflieferant  
nur Flingerstraße Nr. 19.  
Stets Lager der neuesten  
Teppich-Kehrmaschinen, Parkett-  
und Linoleum-Bohner-Bürsten  
sowie  
Reparatur-Werkstätte derselben.  
○○○○○ Prima Bohnerwachs. ○○○○○

Telefon 4741  
Ausstattungen  
Wäsche  
Johanne Herz  
Düsseldorf  
Tel. 4722  
Tel. 4721  
in großer Auswahl  
**Johanne Herz**  
Schadowstraße 46

**AUTO-DROSCHKE**

Schadowplatz, Zoologischer Garten ■ Tag- und ■ Hauptbahnhof —  
**1929** Nachtbetrieb **8800**

Reserviert für

**„Im goldenen Hahn“**

Bolkerstraße 37

**Dramatischer Unterricht für Privat und Bühne**

Immermannstr. Nr. 64, 2. Etage · Vollständige Ausbildung · Engagement-  
Dermittlung für Damen und Herren · Immermannstr. Nr. 64, 2. Etage

**Angela Reinhard-Bermann, Hofschauspielerin**

**Neu eröffnet!**

**Drogerie „Rheineck“**

Luegallee 7, Ecke Markgrafen- u. Teutonenstr. **Düsseldorf-Obercassel** Luegallee 7, Ecke Markgrafen- u. Teutonenstr.  
**C. L. Meyenberg** Fernsprecher 12 009

# Rich. Männich

Schadowstr. 80, gegenüber der Tonhalle

## Spezial-Geschäft

für Konfitüren, Schokolade,  
Biskuits, Kakao, Keks,

☞ Tee und Kaffee ☞

Echteste Ware Reelle Preise  
Aufmerksame Bedienung

# Rich. Männich

Schadowstr. 78, gegenüber der Tonhalle

## Zigarren-Import und Versand

Unübertroffen in Preis und Qualität:

Majestät . . . 10 Pfennig

Dixi . . . . . 12 Pfennig

La Caoba . . . 15 Pfennig

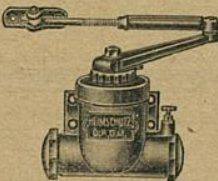
### Preise der Plätze und der Billetsteuer (Kleine Preise)

	Mk.	Mk.	Mk.
Proseniumsloge . . . . .	6.35	und	0.65 = 7.—
I. Rang-Balkon die ersten 3 Reihen . . . . .	4.55	„	0.55 = 5.—
I. Rang-Balkon die hinteren Reihen . . . . .	3.60	„	0.40 = 4.—
I. Rang-Mittelloge die ersten 2 Reihen . . . . .	3.60	„	0.40 = 4.—
I. Rang-Mittelloge die hinteren Reihen . . . . .	3.15	„	0.35 = 3.50
I. Rang-Seitenloge die erste Reihe (außer Loge 1, 2, 3, 4)	3.15	„	0.35 = 3.50
I. Rang-Seitenloge 1, 2, 3, 4, I. Reihe, 5—15 und 6—16, zweite Reihe . . . . .	2.70	„	0.30 = 3.—
I. Rang-Seitenloge 1. u. 2. Platz 3 u. 4			
I. Rang-Seitenloge 3. u. 4., Platz 3. u. 4 sowie dritte Reihe . . . . .	2.25	„	0.25 = 2.50
Parkettloge . . . . .	2.70	„	0.30 = 3.—
Parkett . . . . .	3.15	„	0.35 = 3.50
II. Rang-Balkon . . . . .	1.35	„	0.15 = 1.50
II. Rang-Seitenloge . . . . .	0.90	„	0.10 = 1.—
II. Proseniumsloge . . . . .	0.90	„	0.10 = 1.—
Sitzparterre . . . . .	1.10	„	0.15 = 1.25
Stehparterre . . . . .	0.65	„	0.10 = 0.75
Galerie Sitzplatz . . . . .	0.45	„	0.05 = 0.50

Textbücher sind an der Kasse und bei den Billetteuren zu haben.  
Umbesetzungen infolge von Erkrankungen behält sich die Direktion vor.  
Während der Hauptpausen wird der eiserne Vorhang heruntergelassen.

Für telephonische Billetvorbestellungen (Telephon 7755) wird eine Vormerkungsgebühr von 20 Pfg. erhoben. Der Verkauf der Einlaßkarten findet morgens von 10—1 Uhr an der Theaterkasse des Stadttheaters statt, mit Ausnahme von Parterre- und Galeriekarten, die an der Galeriekasse verkauft werden. Die reservierten Billets müssen am Tage der Vorstellung spätestens mittags 12 Uhr abgeholt sein. Vorausbestellungen von Einlaßkarten für die Sonntag-nachmittags-Vorstellungen und für die volkstümlichen Vorstellungen zu ermäßigten Preisen werden nicht entgegengenommen.

## Selbsttätige Türschließer



werden unter  
Garantie des  
guten Funk-  
tionierens zu  
mäßigen Preisen  
geliefert und  
angeschraubt

Eisenwarenhandlung  
**ADOLF LEHMANN**  
Pionierstr. 18

## Fried. Odenthal

Fabrikation feinsten  
Fleisch- u. Wurstwaren

Duisburgerstr. 84a · Tel. 3140

**Carl von der Wipfel Kohlenhandlung und Spezial-Koks-Geschäft**

Kaiser Wilhelmstrasse 35 • Fernsprecher Nr. 1078

Gebrüder  
**HARTOCH**  
Fliegerstr. 20.

Besuchen Sie die Weinstube der Weingrosshandlung  
Mathieu Dick inhaber Rich. Dick  
Friedrichplatz Nr. 6-8, gegenüber der Kunsthalle und dem Stadttheater  
Ferial 395 Soupers vor und nach der Vorstellung Gegründet 1881

Blirenommiertes Bestell- und Versand-Geschäft  
Spez.: Düsseldorflicherhand - Feinstes Gebäk zu Wein u. Tee - Baumkuchen - Dobustorten unbegrenzt haltbar. Versand auch nach auswärts.

**Jacques Sorreze**

Zigaretten in den Preislagen von 80 bis 500 Mark pro Mille. Spezialmarken: Sumatra, Havana, würzig u. mild, schöne Formen, besonders schön i. Brand u. Aroma

**Eugen Albert**

Zigaretten in den Preislagen von 80 bis 500 Mark pro Mille. - Diese Marken haben vollen Erfolg wegen ihrer glänzenden Eigenschaften

Originalkisten à 50 und 25 Stück durch das al renommierte Zigaretten-Verfabriehaus  
**Ernst Mühlensiepen**  
Begr. 1880 - Wehrhahn 55 - Tel. 477, 4041

Abonnement **3**

Abonnement **3**

Donnerstag, den 6. Februar 1913.

Zum ersten Male:

# Europa lacht

Schwank in 3 Akten von Heinrich Jigenstein.

Spielleitung: Robert Nonnenbruch.

Personen:

Graf Roydl, Staatsminister	Robert Scholz	von Haberlin, Aktuaris	Robert Hermans
Strasser, ein reicher Herr	Franz Scharwenka	Stösser, Schuldirektor	Erich Ponto
Dr. Funk, sein Freund	Fritz Hellmuth	Krauthammer	Peter Kirschbaum
von Cydan, Kreisrat	Hellmuth Pfund	Habuck	Paul Hinzpeter
Die Frau Kreisrätin	Ida Ravenou	Kinder, Schulamtskandidat	Willy Beuger
Irmgard, beider Tochter	Nora Reinhard	Dr. Stücklin, Arzt	Rob. Nonnenbruch
Holz, Bürgermeister	Emil Wirth	Dr. Heuer, Schriftsteller	Hubert Schmitt
Die Frau Bürgermeisterin	Marta Gumbrecht	Der Präfekt	Max Wogrtsch
Baronesse von Kinderly, frühere		Der alte Müller, Wirt	Paul Hermann
Hofdame	Anna Walburg	Die alte Frau Müller, seine Frau	Else Kiltner
von Pailwitz	Heinrich Gärtner	Friedrich, Kellner beim alten Müller	Paul Lenoir
von Hallwitz	Gebhard Pirovino	Franz, Diener u. Vertrauter Strassers	Carl Linke
von Sallwitz	Hans Thometzek	Ein Briefträger	Robert Berg
von Pfandert, Verwaltungsrat	Hugo Lazak	Ein Barbier	Arthur Scheller
von Prengal, Staatsanwalt	Carl Neumann	Ein Amtsdienner	Carl Gericke
Zingerli, Richter	Jahn Holknecht		

Bürgersleute, Magistratsmitglieder, Mägde, Lohnkellner, Offiziere, Soldaten.

Zeit: Gleich nach Erfindung des Telegraphen.

Ort: Grenzstädtchen im kleinsten Königreich der Welt.

Nach dem 2. Aufzuge findet eine längere Pause statt.

Umbesetzungen infolge Erkrankungen behält sich die Direktion vor.

Kassenöffnung u. Einlaß 7 Uhr. Anfang 7 1/2 Uhr. Ende nach 10 Uhr.

**FAMA**  
G. m. b. H.  
Düsseldorf, Kaiser Wilhelmstr. 10  
Telephon 2750

Verleih-Institut f. historische und Masken-Kostüme, Dominos usw. in hocheleg. u. feinsten Ausfühung f. Damen u. Herren  
Aparte Neuheiten Reichste Auswahl  
Preislisten zu Diensten

**UHREN**

von den einfachsten bis zu den feinsten

PRÄZISIONS-UHREN in reichhaltiger Auswahl!

**KARL KRUCHEN**

Bismarckstr. 87 - Telephon 3564

**Paul Braess, Düsseldorf** Kasernenstraße 27  
Telephon 543 und 8543  
Teppeiche, Dekorationen, Polstermöbel, Gardinen, Möbel u. Dekorationsstoffe  
Orientteppiche Persönlicher Einkauf im Orient.

Wo erhalten Damen u. Herren = Mittagstisch = wie bei der Mutter?  
**Oststr. 30**

Schriftliche Arbeiten aller Art. Vervielfältigungen  
**MÜNCHHOFEN**  
TELEPHON 3636  
STEINSTRASSE Nr. 75 II

Vornehme Herren- u. Damenschneiderei  
**Louis Höhn**  
Alleestr. 53  
gegenüber dem Hotel Breidenbacher Hof

**Musikalien!** Größtes Spezial-Geschäft **Franz Suppan, Oststrasse 122** Neu eröffnet Ecke Grupellostr. 7 Schaufenstr. 7 **Pianos!**

**Herz-Stiefel**

Herz-Spezial-Stiefel 16.50  
Damen-Abend-Schuhe  
Herren-Lack-Stiefel  
Stets das Neueste!  
Schuhhaus Silbermann Ecke Grabenstr.

**Großwäscherei Rich. Langguth DÜSSELDORF**

Münsterstraße 104 Zahnstraße 9  
Telephon 1980 und 3180 Telephon 7733  
Haus-, Leib-, Paß- und Stärke-Wäsche in hervorragender Ausführung  
Plätt-Anstalt ersten Ranges

**IBACH**

Flügel, Pianos, Pianolas  
Pianola-Pianos kauf- und leihweise  
Schadowstr. 52 - Bleichstr. 23  
Telephon Nr. 1237 und 12037

**„Hotel Kaiserhof“** Fernsprecher Nr. 1222  
1/2 Liter hell oder dunkel 28 Pfennig, 1/4 Liter 50 Pfennig — Vorzügliche preiswerte Küche  
2 Minuten v. Hauptbahnhof  
dieser Wilhelmstraße 21

# G. H. Dübbers, Möbel-Ausstellung

Flingerstraße 51 - 55  
Telef. 3174 · Gegr. 1871

**B. H. Holländer** Telefon 5191 Düsseldorf Hüttenstr. 22  
Herren- u. Damenschneider  
Vornehme Anfertigung. — Großes Lager in deutschen u. engl. Stoffen

## E. Schmitz & Co.

Alleestraße 35

Telefon 3895

empfehlen ihr Spezialgeschäft  
in Reiseartikeln und feinen Lederwaren.

**Alwin Schneider & Königs**  
Königsallee Nr. 36  
Fernsprecher Nr. 846  
Teppiche, Dekorationen, Gardinen, Wandspannstoffe, Möbel  
**Orientalische Teppiche und Kelims**

### Spielplan.

Freitag, 7. Februar,  
abends 7 Uhr, Ab. **4:**  
**Die Walküre**

Samstag, 8. Februar,  
abends 7 $\frac{1}{2}$  Uhr:  
**(Ausser Abonnement)**  
Volkstüm. Vorstell. zu ermäßigten Preisen  
**Die Qultzows**

Sonntag, 9. Februar,  
vormittags 11 $\frac{1}{2}$  Uhr:  
Musikliterarischer Vortrag von  
Dr. Otto Neitzel:  
„Wagners Frauencharaktere“

abends 7 Uhr, Ab. **5:**  
**Undine**

Lerne  
**Sprachen**

in der  
**Berlitz-  
Schule**

Bismarckstr. 93  
Telefon 752.

.....  
**15** diplomierte  
Lehrer.  
.....

Übersetzungs-  
Bureau.  
Dolmetschen.

Separate →

← Abteilung!

**Hygienische Reform-Artikel etc.  
Chirurgische Gummiwaren**

Kaufen Sie →

← nur gut und billigt!

**Bismarck-Drog. u. Sanitätsgeschäft** Bismarckstr. 100  
Ecke Carlstraße

**Musik-Akademie, Düsseldorf** Charlottenstr. 51  
Telefon Nr. 9811

Ausbildung in allen Zweigen der Musik, Konzertgesang, Oper, Schauspiel  
Statuten gratis. — Eintritt jederzeit.

Dir.: A. Waldeck  
Sprechzeit von 4-5 Uhr

**MUSIKSCHULE** Friedrichstr. 75  
 Staatl. konzess. Konservatorium  
 Leiter: **H. Zilles** Konzertmeister  
 Lehrer für Sologesang: **Gust. Waschow**

**W. Wörmbecke** Schadowstraße 25  
 Buch- und Kunst-Handlung  
*Texte für Oper und Schauspiel*  
 Geschenkliteratur, Klassiker, Jugendschriften  
 — Große Auswahl gerahmter Bilder

**Chr. Kumpa, Damenfriseur**  
 Telefon 6355 Spez: Ondulation, Shampooing, Haarpflege, Manicure, elektr. Kopf- und Gesichtsmassage Telefon 6355  
 Bismarckstraße Nr. 104 **Atelier für Kunsthaaararbeiten** vis à vis Hotel Germania

**Hüb. Ch. Koenen** Steinstr. 44, Ecke Kreuzstr. · Telefon 8998  
 Feine Herren- und Damenschneiderei

**Zoologische Handlung** Wehrhahn **Max Gutsche** Oststraße  
 = 27 = = Ecke =  
 Aquarien — Terrarien — Käfige aller Art. Futter für Körner u. Weichfresser in la. Qualität. Zucht- u. Zierfische. Wasserpflanzen in gr. Auswahl. Freie Besichtigung gestattet.

**Düsseldorfer Stroh- und Filzhut-Fabrik Heinr. Müller**  
 Centralhof · DÜSSELDORF · Am Fürstenpl.  
 empfiehlt den Besuch seines reichhaltigen Lagers in Damenhüten, Filz-, Sammet-, Seide und Velours.  
 Alte Hüte werden prompt u. billig umfaçoniert. Dasselbst stets großes Lager in Linonformen.

**Billige Brillanten** Anfertigung und Umänderungen  
**Karl Hopp, Juwelier**, Klosterstr. 32

**Anton Winter** Feine Herren-Mode  
 Elisabethstraße Nr. 53 Stets vornehme englische u. deutsche Neuheiten Mäßige Preise!

**Gewissenhaften Gesangsunterricht**  
 und Stimmbildung zu mäßigen Preisen  
 LUDWIG BAUES, KASERNENSTRASSE 10-14 (Konditorei Bittner).

**Hohenzollernbräu** Feinstes Exportbier aus der Adlerbrauerei  
 Flaschenbier-Abteilung ■ Fernsprecher Nr. 101 und 8694

**Düsseldorfer Mark-Bazar**  
 Graf Adolfstraße 86 und Wehrhahn 39  
 Täglicher Eingang von Neuheiten in Geschenkartikeln wie:  
 Reise-Andenken, Lederwaren, Galanterie, Bijouterie, Solinger Stahlwaren, Parfümerie, Seifen, Nippes, Spielwaren Vasen, Figuren, Wandbilder, Handtaschen, Schirme und Stöcke.  
 Jeder Gegenstand ein Beweis höchster Leistungsfähigkeit

Die echten Biere wie Pilsener Urquell, Münchner Löwenbräu, Fürstenerbräu (hell), Dortmunder Aktienbier (hell) sind außer in Flaschen auch in täglich frischer Füllungs zu beziehen durch:

**H. J. Joosten, Flaschenbier-Verlag**  
 General-Vertreter des Gerolsteiner Sprudels und Rheiner Mineralbrunnen  
 Corneliustr. 35-41  
 Fernsprecher 1036

*Rheinische Kinderwagen-Fabrik*



**Ad. Bünnten**

**Düsseldorf 19a Duisburger Straße 19**  
Fernsprech-Anschluß Nr. 686

Anerkannt billigste Bezugsquelle von

**Kinder-Wagen**

**Klapp-Fahrstühle und Kinder-Sicherheitsstühle**

Hervorragende Neuheiten des In- u. Auslandes · Einziges Spezialhaus am Platze

### Fahrpläne (ab 10 Uhr abends)

#### 1. Städtische Strassenbahn:

Nach Schluß der Vorstellung stehen Straßenbahn-Extrawagen vor dem Haupteingange des Stadttheaters in der Alleestraße nach: 1. Grafenberg, 2. Zoologischer Garten, 3. Hauptbahnhof, 4. Unterbilk (Flora) und 5. Derendorf in dieser Reihenfolge bereit. Es wird besonders darauf hingewiesen, daß der nach Derendorf fahrende Extrawagen durch die Alleestraße, Hofgartenallee, Kaiserstraße, Nordstraße und Münsterstraße fährt.

#### 2. Rheinische Bahngesellschaft (ab Ratingertor):

- a) Lokalverkehr (Oberkassel) alle 1 Minuten bis abends 11<sup>44</sup>, dann 11<sup>46</sup>, 12<sup>18</sup>, 12.20, 12.30, 12.40, 12.50, 1.05, 1.15, 1.30, 2.00
- b) nach Neuss: 10.29, 10.59, 11.29, 11.59, 12.29
- c) nach Crefeld: 10.05, 10.33, 11.05, 11.34, 12.20
- d) nach Uerdingen: 10.33, 11.34

#### 3. Düsseldorf-Kaiserswerth: 10.30, 11.10, 11.50 (ab Nordstraße).

#### 4. Staatsbahn (ab Hauptbahnhof):

- a) nach Benrath-Cöln: 10.19, 11.04, 11.13, 1.07 (alle direkt nach Cöln), 11.20 (außerdem Sonntags 12.24)
- b) nach Duisburg: 10.13, 10.19, 11.06, 11.18, 11.35, 12.08, 12.19, 1.40 (alle direkt Duisburg) 12.41 (außerdem Sonntags 10.50, 11.22, 12.37)
- c) nach Neuss: 10.27, (direkt Crefeld) 10.34, 11.28, 11.46, 12.30, (außerdem 11.10, Sonntags).
- d) nach Vohwinkel-Elberfeld: 10.05 (hält nur in Erkrath), 10.32, 11.20, 12.11 (hält nur in Erkrath und Vohwinkel) 1.47
- e) nach Kettwig-Essen: 10.32, 11.41 (außerdem Sonntags 10.50)
- f) nach Opladen: 10.10.
- g) nach Ohligs, Solingen, Remscheid, Lennep: 11.29 (außerdem Sonntags 12.13)
- h) nach Ratingen, Speldorf, Mülheim-Ruhr: 12.46
- i) nach Gerresheim, Mettmann, Elberfeld-M.: 11.24



**Fabrik**  
**ten**  
 erger Straße 19  
 Anschluß Nr. 686  
 lle von  
**agen**  
 herheitsstühle  
 s Spezialhaus am Platze

1. Städtische S  
 Nach  
 eingange  
 Garten, 3.  
 bereit. Es  
 Extrawage  
 Münsterstr
2. Rheinische  
 a) Lokalv  
 12  
 b) nach M  
 c) nach C  
 d) nach U
3. Düsseldorf
4. Staatsbahn  
 a) nach E  
 d  
 b) nach D  
 c) nach S  
 d) nach n  
 e) nach  
 f) nach  
 g) nach  
 h) nach  
 i) nach

© The Tiffen Company, 2007

**TIFFEN** Color Control Patches

8	Black	
7	3/Color	
6	White	
5	Magenta	
4	Red	
3	Yellow	
2	Green	
1	Cyan	
1	Blue	

en vor dem Haupt-  
 erg, 2. Zoologischer  
 in dieser Reihenfolge  
 Derendorf fahrende  
 Be, Nordstraße und

11<sup>44</sup>, dann 11<sup>86</sup>, 12<sup>18</sup>,

n Cöln), 11.20 (a-ßer-  
 .19, 1.40 (alle -iek  
 .30, (außerdem 1.10,  
 0.32, 11.30, 12.11 (hält  
 0)  
 erdem Sonntags 12.13)

